

# First Day Sheet



4 4 4 4

Belgium  2007-18

Naar aanleiding van de 100ste verjaardag van de geboorte van Henri Storck (1907 – 1999), één der grondleggers van de Belgische film, wordt een blaadje met 5 postzegels uitgegeven die de Belgische film in de kijker plaatsen. Geboren in Oostende in 1907 was hij een van de pioniers van de Belgische documentaire school en auteur van 70 films. Samen met Joris Ivens realiseerde hij het meesterwerk van de documentaire film, "Misère au Borinage" (1933). Daarin ontdekt men de erbarmelijke situatie van de mijnwerkers in de Borinage na de grote staking van 1932. Het is een momentopname uit deze film die op de postzegel, gewijd aan Henri Storck, wordt afgebeeld.

Storck heeft vele Belgische cineasten geïnspireerd, o.m. de gebroeders Luc (1954) en Jean-Pierre (1951) Dardenne. De twee broers verkennen in hun films al meer dan 20 jaar de schaduwzijden van de arbeiderswereld. Dit leverde een aantal mooie documentaires op als "Le Chant du rossignol" (1978) en "Lorsque le bateau de M. Léon descendit la Meuse pour la première fois" (1979). Hun fictiefilms zijn gemaakt volgens dezelfde documentaire aanpak. In 1999 wordt hun film "Rosetta", die zich opnieuw afspeelt in het arbeidersmilieu, op het Festival van Cannes bekroond met de Gouden Palm. Het is een scène uit "Le Fils" (2002) die op de tweede postzegel uit de reeks prijkt.

Een derde postzegel is gewijd aan het werk van André Delvaux (1926 – 2002). Hij belandde bij de film via de muziek, door stomme films te begeleiden op de piano. Na een aantal kortfilms te hebben gemaakt werd hij leraar filmscenario en regie aan het INSAS en draaide hij documentaires voor de televisie. In 1965 maakte hij zijn eerste speelfilm "De man die zijn haar kort liet knippen", een intrigerende verfilming van de roman van Johan Daisne. Deze film behaalde talrijke prijzen, waaronder de Grote Prijs van het Festival van London.

De volgende cineast die aan bod komt in de serie is Harry Kümel (1940). In 1960 gaat hij voor de Belgische Radio en Televisie werken, waar hij televisieprogramma's, documentaires en speelfilms regisseert. Hij verzorgt ook de regie van theaterwerken, musicals en opera's. In 1968 draait hij zijn eerste langspeelfilm "Monsieur Hawarden". Deze film scoort goed op internationale filmfestivals. In 1973 verfilmt Kümel Jean Ray's roman "Malpertuis" met o.m. Orson Welles. Het is een scène uit deze film die we op de postzegel terugvinden.

Tot slot wordt het oeuvre van Marion Hänsel op een postzegel vereeuwigd. Zij werd in 1949 geboren in Marseille maar groeide op in Antwerpen. Regie is niet meteen haar roeping, zij wil liever actrice worden, en doet auditie in het Théâtre des Galeries en het Théâtre des Quatre Sous waar ze het vak al spelend leert. Daarna volgt ze filmstages in New York en Parijs. In 1982 realiseert ze haar eerste langspeelfilm "Le lit" naar een roman van Dominique Rollin, twee jaar later gevolgd door de bewerking van "Dust", de roman van de Zuid-Afrikaan Coetzee die in Venetië de Zilveren Leeuw in de wacht sleept, de eerste Belgische film die op dit festival wordt bekroond.

À l'occasion du 100e anniversaire de la naissance d'Henri Storck (1907 – 1999), l'un des pères fondateurs du cinéma belge, nous émettons un feuillet de 5 timbres-poste consacrés à la production cinématographique de notre pays. Né à Ostende en 1907, Storck fut l'un des pionniers de l'école documentaire belge et dirigea quelque 70 films. C'est en compagnie de Joris Ivens qu'il réalisa le chef-d'œuvre du film documentaire, «Misère au Borinage» (1933). Ce film décrit la situation désastreuse des mineurs du Borinage au sortir de la grande grève de 1932. C'est un instantané de cette réalisation qui apparaît sur le timbre-poste dédié à Henri Storck.

Storck a inspiré nombre de cinéastes belges, parmi lesquels les frères Luc (1954) et Jean-Pierre (1951) Dardenne. Cela fait plus de 20 ans déjà qu'à travers de leurs films, les frères Dardenne explorent les méandres du monde ouvrier. Leur filmographie renseigne plusieurs magnifiques documentaires, tels que «Le Chant du rossignol» (1978) et «Lorsque le bateau de M. Léon descendit la Meuse pour la première fois» (1979). Leurs œuvres de fiction sont également construites selon une approche caractéristique du style documentaire. En 1999, leur long métrage «Rosetta», à nouveau situé dans le contexte ouvrier, remporte la Palme d'Or au Festival de Cannes. Le 2<sup>ème</sup> timbre de la série illustre une scène d'un autre de leurs films, «Le Fils» (2002).

Le troisième timbre rend hommage à l'œuvre d'André Delvaux (1926 – 2002). Ce réalisateur en est venu au cinéma par le biais de la musique. À ses débuts, il accompagnait en effet des films muets au piano. Après avoir dirigé plusieurs courts métrages, il devint professeur de scénario et de mise en scène à l'INSAS et tourna des documentaires pour la télévision. C'est en 1965 que sortit son premier film, «L'homme au crâne rasé», adaptation intrigante du roman de Johan Daisne. Ce film reçut de nombreuses distinctions, dont le Grand Prix du Festival de Londres.

Le cinéaste suivant immortalisé par cette série philatélique est Harry Kümel (1940). En 1960, il entra au service de la Belgique Radio et Télévision, pour le compte de laquelle il dirigea des émissions télévisées, des documentaires et des films. Il assura aussi la mise en scène de pièces de théâtre, de comédies musicales et d'opéras. C'est en 1968 qu'il réalisa son premier long métrage, «Monsieur Hawarden». Ce film fut très bien accueilli dans les festivals internationaux. En 1973, Kümel adapta le roman «Malpertuis» de Jean Ray, avec notamment Orson Welles au générique. C'est une scène de ce film qui est reproduite sur le timbre-poste.

Enfin, c'est à l'œuvre de Marion Hänsel que revient l'honneur de clore cette série. Née à Marseille en 1949, Marion Hänsel grandit à Anvers. Elle n'avait pas pour première vocation de devenir réalisatrice, son souhait étant plutôt de jouer la comédie. Elle passa ainsi une audition au Théâtre des Galeries et au Théâtre des Quatre Sous, où elle put apprendre l'art de la scène. Ensuite, elle suivit des stages de cinéma à New-York et Paris. «Le Lit», son premier long métrage inspiré d'un roman de Dominique Rollin, sortit en 1982 et fut suivi deux ans plus tard de l'adaptation de «Dust», œuvre du sud-africain Coetzee. Lauréat du Lion d'Or à Venise, ce film fut la première réalisation cinématographique belge à être primée à ce festival.

## Kenmerken

**Uitgiftedatum:** 3 september 2007  
 Nr. 18  
 Thema: Belgische Film ter gelegenheid van het eeuwfeest van de geboorte van Henri Storck  
 - Henri Storck: "Misère au Borinage"  
 - Jean-Pierre et Luc Dardenne: "Le Fils"  
 - André Delvaux: "De man die zijn haar kort liet knippen"  
 - Harry Kümel: "Malpertuis"  
 - Marion Hänsel: "Dust"  
 Creatie: Luc Derycke  
 Waarde van elke zegel: € 0,52  
 Zegelmaat: 40,20 mm x 27,66 mm  
 Formaat blaadje: 100 mm x 166 mm  
 Drukprocedé: rasterdrukdruk  
 Oplage: 500 000 (blaadje)  
 Gravure (voormedingers): GROUP DE SCHUTTER  
 Tandings: 11<sup>0</sup>  
 Verdelings: 5 postzegels  
 Papier: polyvalent-forescent  
 Druk: De Post-Zegelddrukkerij van Mechelen

## Caractéristiques

**Date d'émission:** 3 septembre 2007  
 N° 18  
 Sujet: Cinéma belge à l'occasion du centenaire de la naissance d'Henri Storck  
 - Henri Storck: «Misère au Borinage»  
 - Jean-Pierre et Luc Dardenne: «Le Fils»  
 - André Delvaux: L'homme au crâne rasé  
 - Harry Kümel: «Malpertuis»  
 - Marion Hänsel: «Dust»  
 Création: Luc Derycke  
 Valeur de chaque timbre: € 0,52  
 Format timbres: 40,20 mm x 27,66 mm  
 Format feuillet: 100 mm x 166 mm  
 Procédé d'impression: héliogravure  
 Tirage: 500 000 (feuillet)  
 Gravure (cylindres porte-forme): GROUP DE SCHUTTER  
 Dentelure: 11<sup>0</sup>  
 Composition du feuillet: 5 timbres  
 Papier: Polyvalent phosphorescent  
 Impression: La Poste-Imprimerie du timbre à Mechelen



003326

First Day Sheet